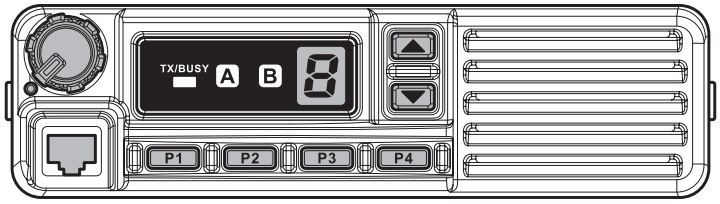
Vertex Standard

Gamme VX-2100E

Manuel d'installation

Français



VERTEX STANDARD CO., LTD.
4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

VERTEX STANDARD
US Headquarters
10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU UK LTD.
Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

VERTEX STANDARD HK LTD.
Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

VERTEX STANDARD (AUSTRALIA) PTY., LTD.
Normanby Business Park, Unit 14/45 Normanby Road
Notting Hill 3168, Victoria, Australia

Félicitations!

Vous disposez maintenant d'un outil de communication remarquable : une radio bidirectionnelle VERTEX STANDARD ! Robuste, fiable et facile à utiliser, votre radio VERTEX STANDARD vous permettra de rester constamment en contact avec vos collègues, année après année, et pendant de nombreuses années, dont la maintenance n'aura qu'un impact négligeable sur vos activités.

Veuillez prendre le temps de lire ce manuel attentivement. Les informations présentées dans ce document vous permettront d'obtenir la meilleure performance de votre radio, et de répondre aux questions relatives à son utilisation.

Nous sommes heureux de vous accueillir dans l'équipe VERTEX STANDARD. N'hésitez pas à nous appeler, la communication est notre métier. Nous vous aiderons à profiter de communications sûres et efficaces.

Information de sûreté/avertissment

AVERTISSEMENT : vous ne devez pas utiliser la radio lorsqu'une personne ou un passant se tient à l'extérieur du véhicule et à une distance inférieure à celle indiquée dans le tableau à la fin de cette section.

Informations concernant la formation sur la sécurité : le gain de l'antenne utilisée avec cette radio ne doit pas dépasser 0 dBd. La radio doit être installée dans un véhicule et le temps total d'émission ne doit pas dépasser 50 % du temps d'utilisation dans une configuration normale avec alternat.

L'utilisation de cette radio est limitée à des activités professionnelles. Son opérateur doit savoir contrôler les conditions d'exposition à l'énergie électromagnétique des passagers et des passants en respectant les distances minimales de sécurité indiquées ci-dessous.

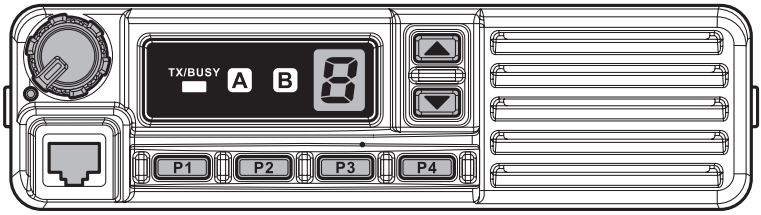
Installation de l'antenne : pour une installation sur le coffre arrière du véhicule, l'antenne doit être positionnée à une distance minimale d'un mètre (modèle VHF) ou de 80 centimètres (modèle UHF) des passagers arrière. Pour une installation sur le toit du véhicule, l'antenne doit être placée au centre du toit.

⚠ **Avertissement :** une HAUTE tension est appliquée au terminal de l'antenne pendant les émissions de la radio. Pendant les émissions, vous ne devez jamais toucher la section TX RF (fréquences d'émission).

⚠ **Avertissement :** il est normal que le boîtier de la radio devienne chaud. La radio ne doit pas être utilisée en mode émission continue pendant plus de sept minutes. Entre chaque période d'émission, vérifiez que les durées de réception et de veille autorisent un refroidissement suffisant. Vérifiez que le limiteur de temps d'émission est correctement réglé et fonctionne correctement. Pendant les émissions, évitez de toucher la partie arrière du boîtier de votre radio.

Marquage-e de la directive automobile : conformément à la directive européenne automobile (72/245/CEE, modifiée 95/54/CE), ce produit doit être installé en respectant les instructions présentées dans son manuel d'installation et les instructions du constructeur du véhicule où il sera utilisé.

Introduction



Les modèles **VX-2100E** sont des radios bidirectionnelles FM qui offrent une fonctionnalité complète et assurent des communications de base et mobiles souples dans les bandes mobiles terrestres VHF ou UHF. Elles sont conçues pour fournir des communications professionnelles fiables dans un vaste éventail d'applications et une gamme étendue de capacités opérationnelles supportées par une conception technologique de pointe.

Les données clés des fréquences des canaux sont stockées dans une puce EEPROM et une mémoire flash sur le processeur principal. Les revendeurs peuvent aisément les programmer à l'aide d'un ordinateur PC, du logiciel **CE82** et du kit de programmation VERTEX STANDARD.

Ce document décrit les nombreuses fonctions avancées disponibles sur les modèles **VX-2100E**. Après avoir lu ce manuel, vous pouvez aussi consulter votre administrateur de réseau pour obtenir des informations précises sur la configuration de votre équipement et leur utilisation pour votre application.

Avertissement !

Cette radio ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Toutes les opérations de maintenance doivent être confiées à un revendeur agréé par VERTEX STANDARD. Pour obtenir des informations sur l'installation d'accessoires optionnels, adressez-vous à votre revendeur VERTEX STANDARD.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

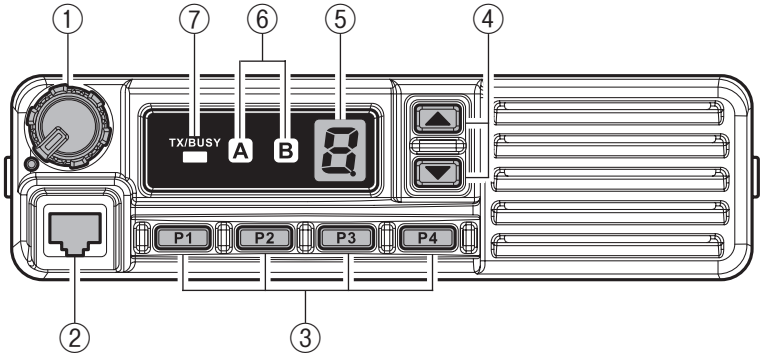
Cette radio utilise des fréquences qui ne sont pas libres en règle générale. Pour l'attribution de fréquences, vous devez déposer une demande de licence à l'organisme régulateur du spectre des fréquences de votre pays ou région.
Avant utilisation, contactez votre fournisseur ou revendeur pour faire régler votre radio sur la gamme de fréquences attribuée.

LISTE DES PAYS D'UTILISATION					
AUT	BEL	BGR	CYP	CZE	DEU
DNK	ESP	EST	FIN	FRA	GBR
GRC	HUN	IRL	ITA	LTU	LUX
LVA	MLT	NLD	POL	PRT	ROU
SVK	SVN	SWE	CHE	ISL	LIE
NOR	---	---	---	---	---

Commandes & Connecteurs

Panneau avant

Remarque importante ! **-** Tous les boutons (PF) situés sur le panneau avant sont programmables. Ils sont configurés par votre revendeur VERTEX STANDARD en fonction des conditions opérationnelles de votre réseau. Les instructions ci-dessous décrivent une configuration typique.



① Bouton du volume

Tournez ce bouton dans le sens horaire pour allumer la radio et augmenter le volume sonore. Tournez-le dans le sens antihoraire (jusqu'au clic) pour éteindre la radio.

② Jack du microphone

Insérez la prise du microphone dans ce connecteur.

③ Boutons [P1] - [P4] (fonctions programmables)

Ces boutons peuvent être attribués à des fonctions spécifiques, telles que la sélection de la puissance haute ou basse, le mode Écoute, le mode Direct, etc., en fonction des conditions du réseau et de la programmation effectuée par votre revendeur VERTEX STANDARD.

④ Boutons [▼]/[▲] (fonctions programmables)

Dans la configuration par défaut, appuyez sur un de ces boutons pour changer de canal (tel qu'indiqué par le nom ou le numéro de canal affiché). Lorsque vous maintenez un de ces deux boutons pendant plus de 1,5 secondes, la radio sélectionne successivement chaque canal vers le haut ou le bas de la liste selon le bouton choisi.

⑤ Indicateur du numéro de canal

Indique le canal actuel.

Le niveau de squelch clignote (0-9, A, B, C) pendant que l'utilisateur règle le seuil de squelch.

Un point décimal est affiché « . » lorsque l'utilisateur sélectionne le canal de balayage.

⑥ Indicateur d'état de l'émetteur

Les indicateurs **A** et **B** affichent l'état actuel de la radio. Leur configuration peut être adaptée par votre revendeur VERTEX STANDARD pour mieux répondre à vos besoins de communication/de réseau. Les configurations possibles pour les indicateurs **A** et **B** sont les suivantes :

⑦ Voyant TX/OCCUPÉ

Ce voyant signale si la radio est en mode de réception ou d'émission.

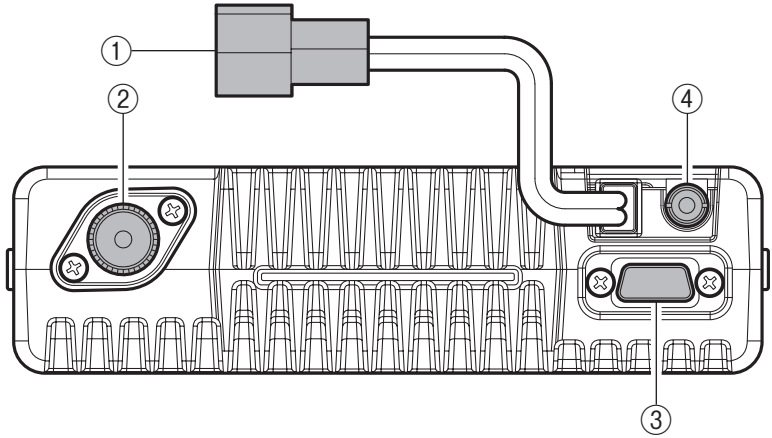
Rouge fixe : Émission en cours
Vert fixe : Signalisation désactivée
Vert clignotant : Canal occupé/Squelch fermé

INDICATEUR D'ÉTAT DE L'ÉMETTEUR

État	Indicateur		Description
	A	B	
MONI (ÉCOUTE)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque le squelch contrôlé par tonalité CTCSS ou DCS est désactivé. Il clignote lorsque l'audio passe normalement.
LOW (BASSE)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque l'émetteur est réglé sur la puissance basse.
TA (Talk Around) (Mode direct (TA))			Cet indicateur est allumé fixe lorsque le mode Direct est activé.
Encryption (Cryptage) (nécessite une unité optionnelle)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque le mode Brouillage vocal est activé.
Emergency (Urgence)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque le mode Urgence est activé.
Horn Alert (Alarme Avertisseur)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque l'Alarme Avertisseur est activée.
Public Address (Audio public)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque la radio utilise l'amplificateur d'audio public.
Key Lock (Verrouillage du clavier)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque les boutons du panneau avant sont verrouillés.
EXT ACC (ACC EXT)			Cet indicateur est allumé fixe lorsque le port de sortie du connecteur d'accessoire est activé.
RFC			Cet indicateur est allumé fixe lorsque la radio est prête à communiquer (état RFC ou « Ready for Communication ») et que la signalisation 2 tons ou 5 tons est activée.

Commandes & Connecteurs

Panneau arrière



① Câble 13,6V CC avec connecteur

Le câble d'alimentation CC fourni doit être branché à ce connecteur à deux broches. Pour l'alimentation, utilisez uniquement le câble fourni avec son fusible, si nécessaire avec une rallonge.

② Prise d'antenne

Le câble coaxial 50 Ohms de l'antenne doit être branché ici, avec une prise de type M (PL-259).

③ Connecteur d'accessoires D-Sub à 15 broches

Ce connecteur donne accès aux signaux d'entrée de ligne audio TX externe, d'Alternat, de Squelch, et d'entrée de ligne audio RX externe et permet donc de brancher divers accessoires entre autres : modem d'émission/réception de données, dispositif de contrôle de canal externe, etc.

④ Jack de haut-parleur externe

Un haut-parleur externe peut être connecté à ce jack mini-téléphone de 3,5 mm à deux broches.

***Avertissement* :** Ne jamais connecter aucun des deux fils à la terre. Vérifier que le haut-parleur est adapté à la puissance audio (12 W) de la radio.

Fonctions de base

Remarque importante ! **-** Avant d'utiliser la radio pour la première fois, vérifiez que les connexions d'alimentation sont correctes et qu'une antenne conforme est branchée au jack d'antenne.

Allumer et éteindre votre radio

- ❒ Tournez le bouton **Marche/Arrêt** – Volume pour allumer votre radio. L'écran s'allume.
- ❒ Appuyez sur le bouton [▼]/[▲] pour choisir le canal. Un nom de canal est affiché à l'écran.

Réglage du volume

- ❒ Tournez le bouton **Marche/Arrêt** – Volume dans le sens horaire pour augmenter le volume et dans le sens antihoraire pour le diminuer.

Émission

- ❒ Avant d'émettre, écoutez le canal pour vérifier qu'il est libre.
- ❒ Appuyez sur le bouton **PF** qui est programmé pour écouter l'activité sur le canal.
- ❒ Lorsque vous recevez un appel, émettez uniquement lorsque la réception est terminée. La radio ne peut pas recevoir et émettre simultanément.
- ❒ Appuyez sur l'**Alternat**.
- ❒ Lorsque le canal est libre, le voyant **TX/OCCUPÉ** est rouge fixe. La radio émet. Pendant que vous maintenez l'**Alternat**, parlez directement dans le microphone d'une voix claire et normale. Pour obtenir une émission optimale, tenez le microphone à 2,5 - 5 cm de vos lèvres. Relâchez l'**Alternat** pour recevoir.
- ❒ Si la fonction Verrouillage sur canal occupé est programmée sur un canal, la radio n'émettra pas lorsqu'elle détecte une porteuse. Dans ce cas, la radio signale que le canal est occupé par trois bips sonores courts et le message « *** ERROR *** » est affiché. Relâchez l'**Alternat** et attendez que le canal soit libre.
- ❒ Si la fonction Verrouillage CTCSS ou DCS (Digital Coded Squelch) est programmée sur un canal, la radio émettra uniquement quand aucune porteuse n'est détectée ou si la porteuse détectée inclut la tonalité CTCSS ou le code DCS requis.

Fonctions de base

Limiteur de temps d'émission automatique

Si la programmation du canal sélectionné inclut une limite d'émission automatique, vous devez limiter la durée de chaque émission. Pendant une émission, un bip sonore retentit dix secondes avant la fin automatique de la communication. Un autre bip retentit juste avant la coupure de l'émission. L'indicateur d'émission (**TX**) rouge n'est alors plus affiché et l'émission s'arrête quelques instants plus tard. Pour émettre de nouveau, relâchez l'**Alternat** et attendez que le compteur de remise à zéro expire (si vous appuyez sur l'**Alternat** avant l'expiration de ce compteur, il se réinitialisera et vous devrez attendre encore une fois la fin du délai de remise à zéro).

Verrouillage du clavier

Pour éviter une émission ou un changement de fréquence accidentel, la **VX-2100E** permet de verrouiller certaines actions contrôlées par les boutons.

Pour activer la fonction de verrouillage, appuyez et maintenez le bouton [**P1**] pendant la mise sous tension de la radio. Pour désactiver la fonction de verrouillage, rallumez la radio.

Fonctions avancées

Boutons à fonction programmable (PF)

Les radios **VX-2100E** sont dotées de six boutons programmables (**PF**). Les fonctions attribuées aux boutons programmables peuvent être personnalisées par votre revendeur VERTEX STANDARD en fonction de vos besoins de communication/de réseau. Certaines fonctions peuvent nécessiter l'achat et l'installation d'accessoires internes disponibles en option. Les caractéristiques de la programmation des boutons **PF** sont illustrées ci-dessous. Leurs fonctions sont expliquées dans les pages suivantes.

Pour plus d'informations, consultez votre revendeur VERTEX STANDARD. Pour votre référence, cochez la case correspondant à la fonction attribuée à chaque bouton programmable de votre radio, et conservez ce document.

Fonctions avancées

Function	PF Button (Press Key/Press and Hold Key)					
	P1	P2	P3	P4	▲	▼
MONI	/	/	/	/	/	/
SQL OFF	/	/	/	/	/	/
SQL SET	/	/	/	/	/	/
Channel Up	/	/	/	/	/	/
Channel Down	/	/	/	/	/	/
Continuous Ch Up	–/	–/	–/	–/	–/	–/
Continuous Ch Down	–/	–/	–/	–/	–/	–/
SCAN	/	/	/	/	/	/
SCAN SET	/	/	/	/	/	/
DW (Dual Watch)	/	/	/	/	/	/
Follow-Me SCAN	/	/	/	/	/	/
Follow-Me DW	/	/	/	/	/	/
LOW	/	/	/	/	/	/
TA (Talk Around)	/	/	/	/	/	/
TA SCAN	/	/	/	/	/	/
Encryption*	/	/	/	/	/	/
Emergency	/	/	/	/	/	/
RESET	/	/	/	/	/	/
CALL 1	/	/	/	/	/	/
CALL 2	/	/	/	/	/	/
CALL 3	/	/	/	/	/	/
Public Address	/	/	/	/	/	/
EXT. ACC1	/	/	/	/	/	/
EXT. ACC2	/	/	/	/	/	/
Direct CH#1	/	/	/	/	/	/
Direct CH#2	/	/	/	/	/	/
AF Min Vr	/	/	/	/	/	/
Lone Worker	/	/	/	/	/	/
HA (Horn Alert)	/	/	/	/	/	/
Key Lock	/	/	/	/	/	/

*: Requires optional unit

Fonctions avancées

Description des fonctions

MONI (Écoute)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour annuler le squelch contrôlé par tonalité CTCSS et DCS. Le voyant **OCCUPÉ/TX** est vert fixe.

SQL OFF (Squelch (SQL) désactivé)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour ouvrir le Squelch et entendre le bruit de fond (audio activé). Le voyant **OCCUPÉ/TX** vert clignote.

SQL SET (Squelch (SQL) réglé)

Cette fonction vous permet de régler manuellement le niveau de squelch :

- ❒ Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué. Une tonalité retentit et le niveau de squelch actuel est affiché.
- ❒ Appuyez sur le bouton [▼]/[▲] pour choisir le niveau de squelch.
- ❒ Appuyez à nouveau sur ce bouton. Une tonalité retentit et l'affichage normal du canal utilisé est rétabli.

Channel Up/Down (Canal Haut/Bas)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour sélectionner un autre canal.

Continuous Ch Up/Down (CC Haut/Bas (Canal continu Haut/Bas))

Lorsque vous maintenez le bouton programmable attribué, la radio sélectionne successivement chaque canal vers le haut ou le bas de la liste.

Fonctions avancées

SCAN (Balayage des canaux)

La fonction de balayage permet de surveiller plusieurs signaux programmés dans la radio. Pendant le balayage, la radio vérifie sur chaque canal la présence d'un signal et s'arrête sur un canal lorsque ce signal est détecté.

Pour lancer le balayage :

- ❒ Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer le balayage.
- ❒ La fonction de balayage écoute les canaux programmés, pour détecter les canaux actifs. Dès qu'une communication en cours est détectée, la radio pause brièvement le balayage.
- ❒ Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour désactiver le balayage. La radio revient sur le canal désigné.

  Remarque **:** Votre revendeur peut avoir programmé votre radio pour qu'elle reste sur un des canaux suivants lorsque vous appuyez sur l'Alternat pendant la pause du balayage :

  - ❍ Canal courant (« Réponse »)
  - ❍ Dernier canal occupé
  - ❍ Canal prioritaire
  - ❍ Canal de début de balayage

SCAN SET (DÉFINIR BALAYAGE)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour effacer le canal actuellement mémorisé dans le balayage. Lorsque vous retirez un canal de la liste de balayage, le point décimal « . » n'est plus affiché par l'indicateur du numéro du canal. Pour rétablir un canal dans la liste de balayage, appuyez sur (ou maintenez) à nouveau le bouton programmable attribué et l'indicateur du numéro du canal affiche le point décimal.

DW (Double écoute)

La fonction Double Écoute est similaire à la fonction Balayage, sauf qu'elle n'écoute que deux canaux spécifiques :

- ❍ Le canal courant et
- ❍ Le canal prioritaire

Pour lancer la fonction Double Écoute :

- ❒ Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué.
- ❒ La fonction Double Écoute surveille les deux canaux et dès qu'une communication en cours est détectée, la radio pause brièvement l'écoute.

Pour arrêter la fonction Double Écoute :

- ❒ Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué.
- ❒ La radio revient sur le canal du début de la Double Écoute.

Follow-Me SCAN (Balayage Suivez-moi)

La fonction de balayage « Suivez-moi » permet de vérifier régulièrement l'activité sur un canal prioritaire spécifié par l'utilisateur en plus du balayage normal des autres canaux. Si les canaux 1, 3 et 5 (sur les huit canaux disponibles) sont les seuls à être couverts par le balayage, vous pouvez en plus définir le canal 2 comme « Canal prioritaire défini par l'utilisateur » grâce à la fonction Suivez-moi.

Pour activer la fonction Suivez-moi, vous devez sélectionner d'abord votre « Canal prioritaire défini par l'utilisateur » puis appuyer sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué. Ensuite, appuyez sur (ou maintenez) le bouton Canal haut/bas pour revenir au canal de début du balayage. Ce canal a été programmé par votre revendeur pour activer le balayage. Lorsque le balayage s'arrête sur un canal actif, le « Canal prioritaire défini par l'utilisateur » sera automatiquement contrôlé à un intervalle de quelques secondes. Si la radio détecte une communication sur ce canal, elle basculera entre ce canal et le canal prioritaire défini par votre revendeur (s'il l'a programmé).

Follow-Me DW (Double Écoute Suivez-moi (DW))

Pour configurer une paire de fréquences Double Écoute avec la fonction Suivez-moi, sélectionnez un canal avec le bouton Canal haut/bas. Ensuite, appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour définir le canal courant comme Canal prioritaire défini par l'utilisateur. Appuyez maintenant sur (ou maintenez) le bouton Canal haut/bas pour sélectionner un autre canal (sauf le canal de début de balayage). Votre radio bascule maintenant régulièrement entre le canal actuellement sélectionné et le Canal prioritaire défini par l'utilisateur.

Pendant le balayage Suivez-moi (après avoir appuyé sur le bouton), vous pouvez modifier la fonction Double Écoute en sélectionnant (ou en maintenant) un autre canal avec le bouton Canal haut/bas. Votre radio basculera alors régulièrement entre le Canal prioritaire défini par l'utilisateur et le nouveau canal sélectionné.

Le canal prioritaire que vous avez défini (avant d'appuyer sur le bouton) restera en mémoire jusqu'à ce que vous le changiez.

LOW (Puissance basse)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour mettre la radio en mode Émission à puissance basse afin de prolonger la durée d'utilisation de la batterie. Appuyez (ou maintenez) de nouveau sur ce bouton pour revenir au mode Puissance haute lorsque l'environnement de communication exige plus de puissance (présence d'obstacles ou nécessité d'une portée plus longue).

TA (Talk Around) (Mode direct)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer le mode Direct si votre radio fonctionne actuellement sur un système de canaux en duplex (utilisant un relais dont les fréquences d'émission et de réception sont différentes). Le mode Direct permet de ne plus utiliser le relais et de communiquer directement avec un terminal situé à proximité. La sélection de ce mode n'a aucun effet si votre radio communique déjà sur un canal non duplex, c'est-à-dire lorsque les fréquences d'émission et de réception sont identiques.

En outre, votre revendeur peut avoir programmé des fréquences de relais et de mode Direct sur deux canaux adjacents, afin de faciliter cette utilisation. Dans ce cas, le bouton programmable peut servir à activer/désactiver une des autres fonctions préprogrammées.

TA SCAN (Balayage Direct)

Le Balayage Direct est une des fonctions du Balayage à double écoute sur les fréquences de réception et d'émission. Il utilise le canal de réception comme canal prioritaire et la radio émettra toujours sur le canal d'émission chaque fois que l'utilisateur appuie sur l'Alternat en mode Balayage Direct.

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer/désactiver le Balayage Direct.

Encryption (Cryptage) (option)

Lorsque la fonction de brouillage vocal a été programmée, appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour l'activer ou la désactiver.

Emergency (Urgence)

Les radios **VX-2100E** intègrent une fonction Urgence qui permet d'alerter d'autres utilisateurs du système écoutant la même fréquence que celle du canal sélectionné sur votre radio.

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour lancer un appel d'urgence. Pour plus d'informations, consultez votre revendeur VERTEX STANDARD.

Fonctions avancées

RESET (RÉINITIALISER)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour réinitialiser l'état RFC (« Ready for Communication » ou prêt à communiquer) ou pour réinitialiser le paramétrage de saisie au clavier.

CALL1 – CALL3 (Appel 1 à Appel 3)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour envoyer une salve séquentielle à 5 tons prédéterminée.

Public Address (Audio public)

Appuyez sur le bouton programmable attribué pour activer l'amplificateur Audio Public. Lorsque cette fonction est activée, une tonalité la confirme. La fonction Audio Public peut être utilisée pendant le balayage et pendant la réception d'un appel.

EXT. ACC1

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer ou désactiver le port de sortie « 1 ».

EXT. ACC2

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer ou désactiver le port de sortie « 2 ».

Direct CH#1/CH#2 (Direct Canal #1 ou #2)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour sélectionner directement le canal préprogrammé par votre revendeur.

AF Min Vr (FA Min NV)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour réduire la puissance de sortie audio au niveau inférieur programmé par votre revendeur (FA : fréquences audio. NV : niveau variable).

Lone Worker (Travailleur isolé)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer ou désactiver la fonction Travailleur isolé.

La fonction Travailleur isolé est conçue pour déclencher une alarme pendant 30 secondes lorsque le délai Travailleur isolé (programmé par votre revendeur) a expiré. Si l'utilisateur ne réinitialise pas ce compteur en appuyant sur l'Alternat, la radio passe en mode Urgence.

Pour quitter le mode Urgence et revenir au fonctionnement normal de la radio, appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué à la fonction Urgence ou éteignez la radio.

HA (Alarme Avertisseur)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour activer ou désactiver la fonction Alarme Avertisseur. Si vous recevez un appel de la station de base avec une signalisation 2 tons, 5 tons, ou DTMF, l'alarme Avertisseur sera activée et le klaxon du véhicule retentira.

Key Lock (Verrouillage du clavier)

Appuyez sur (ou maintenez) le bouton programmable attribué pour verrouiller certaines actions contrôlées par les boutons du **VX-2100E**. La configuration du verrouillage doit être programmée par votre revendeur VERTEX STANDARD.

Système ARTS™ – Auto-Range Transponder System

Ce système est conçu pour vous signaler que vous êtes à portée d'une autre radio ARTS™.

Lorsque le système ARTS™ est activé, votre radio émet automatiquement pendant une seconde toutes les 25 secondes (intervalle programmé par le revendeur) pour tenter de contacter un autre terminal ARTS™.

Dès que vous êtes hors de portée pendant plus de deux minutes, votre radio détecte l'absence de signal reçu et trois bips vous en avertissent. Lorsque vous êtes à portée et dès que votre radio communique avec un autre terminal, un bip vous en avertit.

Système de pager DTMF

(Nécessite l'unité de Cryptage FVP-25 / Pager DTMF)

Ce système permet d'envoyer des messages de pager et des appels sélectifs en utilisant des séquences de tonalités DTMF.

Lorsque votre radio reçoit un message de pager émis par un terminal dont la séquence de tonalité correspond à la vôtre, le squelch de votre radio s'ouvre et une tonalité d'avertissement retentit.

Accessoires optionnels

MH-67A8J	Microphone standard
MH-25A8J	Microphone standard
MH-64A8J	Microphone à clavier 16 touches
MH-12A8J	Microphone de bureau
MLS-100	Haut-parleur externe (puissance max. 12 W)
MLS-200	Haut-parleur externe (puissance max. 12 W)
FP-1030A	Alimentation externe 13,8V CC 25A
FVP-25	Unité de cryptage par inversion vocale/Pager DTMF
FVP-36	Unité de cryptage par inversion vocale
FVP-35	Unité de cryptage de haut niveau
VME-100	Unité encodeur ANI (MDC-1200®/GE-STAR® ANI ENCODE)
LF-1	Filtre de ligne
CT-4	Câble de clonage (T910411)
CT-29	Câble d'interface de programmation RS232C
CT-126	Câble de programmation (pour CT-29)
VPL-1	Kit de programmation (pour PC)
CE82	Logiciel de programmation PC
FIF-10A	Interface de programmation USB (pour Microsoft® Windows® 2000 or Windows® XP)
CT-104A	Câble de connexion pour FIF-10A

La disponibilité des accessoires peut varier. Certains accessoires sont fournis en standard selon la demande locale, d'autres peuvent ne pas être disponibles dans certains pays ou régions.

Veuillez consulter les modifications éventuellement apportées à cette liste auprès de votre revendeur VERTEX STANDARD.

Note

Note

Vertex Standard CE

Declaration of Conformity

We, YAESU UK LTD. declare under our sole responsibility that the following equipment complies with the essential requirements of the Directive 1999/5/EC.

Type of Equipment:	FM Transceiver
Brand Name:	VERTEX STANDARD
Model Number:	VX-2100E/2200E Series
Manufacturer:	Vertex Standard Co., Ltd.
Address of Manufacturer:	4-8-8 Nakameguro Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

Applicable Standards:
This equipment is tested and conforms to the essential requirements of directive, as included in following standards.

Radio Standard:	EN 300 086-2 EN 300 113-2
EMC Standard:	EN 301 489-1 EN 301 489-5
Safety Standard:	EN 60065

The technical documentation as required by the Conformity Assessment procedures is kept at the following address:

Company: YAESU UK LTD.
Address: Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close
Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

Évacuation des Équipements Électriques et Électroniques

Tout produit portant le symbole de la poubelle barrée ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères.
Tout équipement électrique ou électronique doit être recyclé par un service conçu pour cette catégorie de produits et leurs déchets. Dans les pays de l'UE, vous devez contacter votre fournisseur local ou un centre de réparation pour obtenir des informations sur le système d'évacuation des déchets électroniques et électriques disponible dans leur pays.

Vertex Standard

Copyright 2010
VERTEX STANDARD CO., LTD.
All rights reserved.

No portion of this manual
may be reproduced
without the permission of
VERTEX STANDARD CO., LTD.

E C 0 6 1 N 3 7 0